

65歲退休華婦人讀卑大當新生

盼學成擔任義務翻譯幫助耆英

【明報專訊】今年卑詩大學（UBC）年紀最大的一年級學生，是列治文一名65歲的華裔退休會計師莊素薇。她剛開始大學生活，主修語言學，期望能用五年完成大學學位課程，學成後擔任義務翻譯員，協助其他不懂英語的長者。

成卑大今年最年長新生

莊素薇說，家人都支持她的決定，並笑言就算想阻止她也是沒可能。在福建出生、其後移居香港的她是家中長女，中學畢業時考慮到家中弟妹衆多，因此放棄升讀大學，只在工業學院完成了兩年的文憑課程。莊素薇移民本國後，在卑詩理工學院修讀會計學科，之後任職會計，至今年7月退休，但早已選擇退而不休，重返校園。

莊素薇說，決定報讀大學課程，展開大學「新鮮人」的新一頁，是因為想善用退休後的時間及完成心願。她說：「上班與讀書不同，遲些還要考試，有一定的壓力，加上年紀大了，記憶力不如以前，所以需要比其他同學更勤力。」

莊素薇表示，選擇語言學全因為自小喜歡語文，以往曾學過法文和日文。她說，昨日正式上課，感覺跟以前當學生不一樣，尤其是在學生人數較多的課堂，感到節奏較快，而且老師也很注重學生的主動性，所以回家要做的功課不少。

住在列治文的莊素薇，現時還需要適應每日最少三個半小時的來回交通時間，加上卑大校園很大，她坦言：「這對體力及精神都是考驗，現在天氣還好，到下雨天或者寒冬時，應該會更具挑戰。」

對於自己的大學體驗，會否成為家中三名孫兒孫女的學習榜樣，莊素薇笑說：「他們年紀還小，最大的才6歲，上學都是開心沒壓力的，現在大學對他們來說有點遙遠。不過當然希望他們長大後，可跟他們分享我的學習經驗，帶給他們一些正面影響。」



莊素薇以最年長的一年級本科生身分，展開大學生活。（卑大提供）

大後，可跟他們分享我的學習經驗，帶給他們一些正面影響。」

莊素薇說，她希望在五年內完成課程，但笑言不會要求考取最高分數，只希望在享受學習過程

的同時，能達成目標，取得大學畢業證書。

卑大提供的資料顯示，今年入學新生中，年紀最小的只有14歲。而在卑大的溫哥華校區，則共有6,560名新入讀本科一年級的學生。

會大溫中文媒體

自由黨8候選人向華裔推介政綱

【明報專訊】八大溫地區聯邦自由黨候選人昨日在列治文與本地中文媒體見面，自我介紹之餘，還推介該黨政綱。

列治文中選區候選人胡以鈞（Lawrence Woo）推介自由黨的可負擔房屋政綱，又質疑保守黨的公民政策在搞分化。列治文東選區候選人蘇立道（Joe Peschisolido）說，自己與大量選民接觸過，發覺大家都期待改變。

溫哥華南選區候選人石俊（Harjit Sajjan）也認為，選民對過去10年間的加國施政方向已經有所不滿，渴求改變。溫哥華格林護（Vancouver Granville）選區候選人王州迪（Jody Wilson-Raybould）認為，加拿大原本對於各類公民的開放包容態度有所褪色，希望得以恢復。溫哥華東選區候選人黃國治（Edward Wong）強調其與溫哥華東區的深厚聯繫，認為在社會房屋



八大溫地區聯邦自由黨候選人會見中文傳媒，左起：黃志峰、石俊、王州迪、胡以鈞、蘇立道、寇鴻久、黃國治、潘凱安。（陳志強攝）

等問題上，需要更有領導力的國會議員。溫哥華京士威選區候選人寇鴻久（Steven Kou）認為，現在執政保守黨的施政缺乏透明度，相信加拿大的家庭需要更有力的扶助。

北本那比-西摩選區（Burnaby North-Seymour

）候選人黃志峰（Terry Beech）主張通過科技創新振興加國學術與經濟。本那比南選區候選人潘凱安（Adam Pankratz）認為，加拿大的國際形象近年來出現重大下滑，過去和平又環保的聲譽已經不復見，有必要逆轉。

RCCS 兒童繪畫比賽

【明報專訊】列治文華人社區協會定於9月20日（星期日）中午12時至下午4時，在蘭士登中心（Lansdowne Centre），舉辦RCCS兒童繪畫比賽。

比賽分兩組，初級組（3歲至11歲）的主題為「節水意識」，高級組（12歲至17歲）的主題為「水：生命之源」。每組設冠、亞、季軍各一名，並設優異獎多名。各組第一名可得獎盃和100元禮物卡。

繪畫比賽一律免費參加，每位參加者都可獲得氣球一個。繪畫比賽時間為下午1時至3時。比賽當日更有遊戲及手工藝攤位。

查詢及報名可電：604-270-7222。

比賽地點：Lansdowne Centre Food Court（5300 No 3 Rd., Richmond）。

加藝劇院 GATEWAY THEATRE

加藝太平洋戲劇節 Pacific Festival

九月 September 3-26, 2015

來自香港著名舞台劇團
閃耀溫哥華 震撼全城



相約星期二 Tuesdays with Morrie

中英劇團 Chung Ying Theatre Company
由鍾景輝與陳國邦主演 一傳奇性的代表作
Starring the legendary Chung King Fai and Chan Kwok Pong

女煮人 Cook Your Life

心創作劇場 Bravo Theatre

聊Dry男 MeChat

心靈客棧 Take It Easy Theatre

樓城 The Will to Build

進劇場 Theatre du Pif

網上訂票地址 Tickets Online gatewaytheatre.com

售票電話 Box Office 604.270.1812

地址 Address Gateway Theatre 6500 Gilbert Road, Richmond BC

以粵語演出，附中文字幕
In Cantonese with Chinese & English subtitles

鍾景輝

陳國邦

贊助 Sponsors:



GATEWAY THEATRE
PACIFIC FESTIVAL